

Le couple franco-allemand

Exercices d'allemand en 2de

Exercices sur le couple franco-allemand en 2de

Am Ortseingang einer Partnerstadt



Seit 1950 befreundet

Un des premiers jumelages franco-allemands, signalé à l'entrée de la ville

Un jumelage franco-allemand signalé à l'entrée d'une ville.

Exercice 1 : le bon article

Écris l'article défini de chaque nom au nominatif singulier.

1. Vertrag
2. Versöhnung
3. Jugendwerk
4. Städtepartnerschaft
5. Austausch
6. Zusammenarbeit
7. Erbfeind
8. Tandem

Exercice 2 : les dates clés

Associe chaque date à l'événement correspondant.

Date	Événement
------	-----------

1. 1950	a. Mitterrand und Kohl in Verdun
2. 22. Januar 1963	b. der Aachener Vertrag
3. 1984	c. die erste Städtepartnerschaft Ludwigsburg-Montbéliard
4. 1992	d. der Élysée-Vertrag
5. 22. Januar 2019	e. der Sender Arte beginnt zu senden

Exercice 3 : définitions

Trouve le mot allemand qui correspond à chaque définition (avec son article).

1. Die Familie, bei der man während eines Austauschs wohnt:
2. Eine Stadt, die mit einer anderen Stadt befreundet ist:
3. Das Ende einer langen Feindschaft:
4. Ein offizielles Abkommen zwischen zwei Staaten:
5. Ein Land, das man jahrhundertlang als Feind gesehen hat:

Exercice 4 : vrai ou faux ?

Indique si chaque affirmation est vraie (richtig) ou fausse (falsch). Corrige les phrases fausses en allemand.

1. Der Élysée-Vertrag wurde in Berlin unterzeichnet.
2. Das DFJW organisiert Begegnungen für junge Menschen.
3. Frankreich und Deutschland haben beide viele Atomkraftwerke.
4. Der Aachener Vertrag ergänzt den Élysée-Vertrag.
5. Mitterrand und Kohl haben sich 1984 in Paris die Hand gereicht.

Exercice 5 : le passif au prétérit

Mets chaque phrase au passif au prétérit. Garde le complément d'agent avec von quand il y en a un.

1. Adenauer und de Gaulle unterzeichneten 1963 den Vertrag.
2. Man gründete das DFJW im Sommer 1963.
3. Die beiden Städte schlossen 1950 eine Partnerschaft.
4. Merkel und Macron unterzeichneten 2019 einen neuen Vertrag.
5. Man feierte das Jubiläum mit einem großen Fest.

Exercice 6 : l'adjectif deutsch-französisch

Complète avec la bonne terminaison de l'adjectif.

1. **Die deutsch-französisch..... Freundschaft ist über sechzig Jahre alt.**
2. **Man spricht oft vom deutsch-französisch..... Motor.**
3. **Ich nehme an einem deutsch-französisch..... Austausch teil.**
4. **Arte ist ein deutsch-französisch..... Sender.**
5. **Wir besuchen ein deutsch-französisch..... Gymnasium.**
6. **Die deutsch-französisch..... Beziehungen sind manchmal schwierig.**

Exercice 7 : lire un témoignage

Lis le texte, puis réponds aux questions en français.

Mein Großvater ist 1931 in einem Dorf in Lothringen geboren. Als Kind hat er den Krieg erlebt, und für ihn waren die Deutschen lange Zeit Feinde. 1965 wurde sein Dorf mit einer kleinen Stadt in der Pfalz verschwistert. Zuerst wollte er nicht zu den Treffen gehen. Doch dann hat er einen deutschen Bauern kennengelernt, der auch den Krieg erlebt hatte. Die beiden Männer haben viel geredet und sind Freunde geworden. Heute erzählt mein Großvater gern, dass er seinen besten Freund auf der anderen Seite des Rheins gefunden hat.

Texte écrit pour cette fiche.

1. Pourquoi le grand-père voyait-il les Allemands comme des ennemis ?
2. Que se passe-t-il en 1965 ?
3. Quelle était sa première réaction ?
4. Qu'est-ce qui l'a fait changer d'avis ?
5. Quel verbe du texte signifie « jumeler » ?

Exercice 8 : la place du verbe

Remets les mots dans l'ordre pour former une phrase correcte. Commence par le mot en gras.

1. **Ich** / **dass** / **finde** / **wichtig** / **ist** / **der Austausch** / ,
2. **Weil** / **die beiden Länder** / **Nachbarn** / **sind** / **sie** / **zusammenarbeiten** / **müssen** / ,
3. **Seit** / **1963** / **sich** / **die Regierungen** / **regelmäßig** / **treffen**
4. **Obwohl** / **es** / **gibt** / **Spannungen** / **die Freundschaft** / **bleibt** / **stark** / ,
5. **Meine Schule** / **organisiert** / **jedes Jahr** / **mit Ludwigsburg** / **einen Austausch**

Exercice 9 : nuancer avec zwar ... aber

Relie les deux idées avec **zwar ... aber**.

1. **Deutschland hat keine Atomkraftwerke mehr. / Es arbeitet mit Frankreich in der Energiepolitik zusammen.**
2. **Die beiden Länder streiten oft über das Budget. / Sie finden am Ende einen Kompromiss.**
3. **Der Austausch ist anstrengend. / Er macht viel Spaß.**
4. **Viele Franzosen lernen kein Deutsch mehr. / Die Zahl der Städtepartnerschaften bleibt hoch.**

Exercice 10 : traduire en allemand

Traduis les phrases suivantes.

1. La France et l'Allemagne sont aujourd'hui des partenaires.
2. Le traité de l'Élysée a été signé en 1963.
3. Ma ville est jumelée avec une ville allemande.
4. Je voudrais passer trois semaines dans une famille d'accueil.
5. Sans la France et l'Allemagne, l'Europe n'avance pas.

Exercice 11 : traduire en français

Traduis en français correct, sans mot à mot.

1. **Die Versöhnung zwischen den beiden Völkern war nicht selbstverständlich.**
2. **Jedes Jahr nehmen Tausende Jugendliche an den Programmen des DFJW teil.**
3. **In der Energiepolitik sind sich Paris und Berlin selten einig.**
4. **Der Aachener Vertrag soll das Leben in den Grenzregionen erleichtern.**

Exercice 12 : production écrite

Un forum allemand pose la question : Ist die deutsch-französische Freundschaft heute noch wichtig? Réponds en 80 à 100 mots. Donne ton avis, deux arguments (dont un exemple concret) et une nuance avec zwar ... aber. Utilise au moins une phrase au passif.